

Operating manual

Digital Level

Model: ProLevel 40



ENG

Table of contents

1. Appearance	3
2. Operation	4
3. Technical data	5
4. Cleaning and storing	5
5. Warranty	5
6. Exceptions from responsibility	6

Appendix 1. Certificate of acceptance and sale

Appendix 2. Warranty card

APPEARANCE

- 1) Vertical spirit bubble
- 2) Horizontal spirit bubble
- 3) ON/INC/ABS/OFF - On/Off key; absolute/relative angle
- 4) Display
- 5) HOLD/LIGHT - Hold function/display backlight
- 6) Battery compartment
- 7) Deviation (mm/m)
- 8) Ascend/descend
- 9) Angle ($^{\circ}$)



Important note:

1. The digital level has been pre-calibrated at the factory.
2. The product should only be recalibrated if it has been dropped (see *Calibration*).

OPERATION

Inserting/replacing the battery

The battery compartment (6) is located at the rear side of the digital level.

1. Depress the latch of the battery compartment lid and open the battery compartment.
2. Insert 2 new batteries (not included) of the type LR03 (AAA) into the battery compartment. Pay attention to the proper polarity of the batteries. The polarity is printed inside the battery compartment.
3. Close the battery compartment with the lid.

Note: replace the batteries if the display gets weaker or if it shows incomprehensible results.

Using

Use the digital level as a regular spirit level using the vertical spirit bubble (1) or the horizontal spirit bubble (2). Or use the device as precise digital spirit level as follows:

1. Shortly press the ON/OFF key (3) to switch on the digital spirit level.
2. The blue display background light shines for a few seconds. Hold the digital level to the object to be measured and read the currently measured angle on the display (4).

3. If you tilt the digital level in an angle $>90^\circ$ the display automatically flips over by 180° for better readability.

4. Press the HOLD/LIGHT key (5) to freeze the currently measured value on the display. The background light shines. Press the HOLD/LIGHT key one more time to return and show the currently measured values.

5. Press and hold the HOLD/LIGHT key (5) for 3 seconds to switch on or off the display background light.

6. Shortly press the ON/OFF key (3) toggle between displaying the absolute angle (display shows ABS) and displaying the relative angle/the deviation of the angle (display shows INC). When switching to the INC mode, the device resets the display to zero degrees. The following measurement readings refer to this zero point.

7. Press and hold the ON/OFF key for 3 seconds to switch off the digital level. If you do not operate the device for approx. 5 minutes, the device switches off automatically.

Notes:

- 1) The deviation (7) in mm/m of the currently measured angle is displayed when an angle $<5.7^\circ$ (max. 100 mm/m) is measured.
- 2) A small arrow icon (8) additionally appears indicating if the device is measuring ascends (arrow up) or descends (arrow down).

Calibration

The digital level has been calibrated in the factory for maximum accuracy. If necessary, the digital level can be re-calibrated.

1. Switch off the digital level. Place it on a flat and level surface.
2. Press and hold the HOLD/LIGHT key (5). Then additionally press the ON/OFF key (3). The number “-1-” is flashing on the display.
3. Press the ON/OFF key (3) once more. The number “-2-” is flashing on the display.
4. Horizontally flip over the digital level by 180°. Then press the ON/OFF key (3) one more time to finish the calibration process.

Note: Ensure the digital level is kept absolutely steady during calibration.

TECHNICAL DATA

Resolution: 0.1°

Accuracy: 0.2°

Measuring range: 0-90°

Power supply: 2xLR03 (AAA)

Dimension: 416x50x21 mm

Battery life: approx. 100 hrs

Weight (incl. battery): approx. 330 g.

CLEANING AND STORING

Clean the digital level with a smooth and dry linen cloth. If necessary moisten it slightly.

Do not use any solvents, detergents, sharp edged objects and the like for cleaning.

Store the unit on a dry place that is protected from dust and dirt. Store it out of reach of children.

WARRANTY

This product is warranted by the manufacturer to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of two (2) years from the date of purchase. During the warranty period, and upon proof of purchase, the product will be repaired or replaced (with the same or similar model at manufactures option), without charge for either parts of labour.

In case of a defect please contact the dealer where you originally purchased this product. The warranty will not apply to this product if it has been misused, abused or altered. Withiut limiting the foregoing, leakage of the battery, bending or dropping the unit are presumed to be defects resulting from misuse or abuse.

EXCEPTIONS FROM RESPONSIBILITY

The user of this product is expected to follow the instructions given in operators' manual.

Although all instruments left our warehouse in perfect condition and adjustment the user is expected to carry out periodic checks of the product's accuracy and general performance.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility of results of a faulty or intentional usage or misuse including any direct, indirect, consequential damage, and loss of profits.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for consequential damage, and loss of profits by any disaster (earthquake, storm, flood ...), fire, accident, or an act of a third party and/or a usage in other than usual conditions.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits due to a change of data, loss of data and interruption of business etc., caused by using the product or an unusable product.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits caused by

usage other than explained in the users' manual.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for damage caused by wrong movement or action due to connecting with other products.

WARRANTY DOESN'T EXTEND TO FOLLOWING CASES:

1. If the standard or serial product number will be changed, erased, removed or will be unreadable.
2. Periodic maintenance, repair or changing parts as a result of their normal runout.
3. All adaptations and modifications with the purpose of improvement and expansion of normal sphere of product application, mentioned in the service instruction, without tentative written agreement of the expert provider.
4. Service by anyone other than an authorized service center.
5. Damage to products or parts caused by misuse, including, without limitation, misapplication or negligence of the terms of service instruction.
6. Power supply units, chargers, accessories, wearing parts.
7. Products, damaged from mishandling, faulty adjustment, maintenance with low-quality and non-standard materials, presence of any liquids and foreign objects inside the product.
8. Acts of God and/or actions of third persons.
9. In case of unwarranted repair till the end of warranty period because of damages during the operation of the product, its transportation and storing, warranty doesn't resume.

WARRANTY CARD

Name and model of the product _____

Serial number _____ date of sale _____

Name of commercial organization _____ stamp of commercial organization

Warranty period for the instrument exploitation is 24 months after the date of original retail purchase.

During this warranty period the owner of the product has the right for free repair of his instrument in case of manufacturing defects.

Warranty is valid only with original warranty card, fully and clear filled (stamp or mark of the seller is obligatory).

Technical examination of instruments for fault identification which is under the warranty, is made only in the authorized service center.

In no event shall manufacturer be liable before the client for direct or consequential damages, loss of profit or any other damage which occur in the result of the instrument outage.

The product is received in the state of operability, without any visible damages, in full completeness. It is tested in my presence. I have no complaints to the product quality. I am familiar with the conditions of warranty service and I agree.

purchaser signature _____

Before operating you should read service instruction!

If you have any questions about the warranty service and technical support contact seller of this product

Certificate of acceptance and sale

_____ **No** _____

name and model of the instrument

Corresponds to _____

designation of standard and technical requirements

Data of issue _____

Stamp of quality control department

Price

Sold _____ Date of sale _____

name of commercial establishment

Руководство по эксплуатации
Строительный уровень
Модель: ProDigit Mini



RUS

Содержание

1. Внешний вид	12
2. Работа с прибором	13
3. Технические характеристики	14
4. Чистка и хранение	14
5. Гарантия	14
6. Освобождение от ответственности	15

Приложение 1. Гарантийный талон

Приложение 2. Свидетельство о приемке и продаже

ВНЕШНИЙ ВИД

- 1) Вертикальный пузырьковый уровень
- 2) Горизонтальный пузырьковый уровень
- 3) ON/INC/ABS/OFF - включение/выключение прибора; относительный/абсолютный угол
- 4) ЖК дисплей
- 5) HOLD/LIGHT - фиксация значений/подсветка дисплея
- 6) Батарейный отсек
- 7) Измеренный уклон в мм/м
- 8) Направление уклона
- 9) Значение измеренного угла ($^{\circ}$)

Важно:

- 1) Цифровой уровень должен быть откалиброван на заводе.
- 2) Калибруйте прибор после падения или удара.



РАБОТА С ПРИБОРОМ

Замена батареек

Батарейный отсек (6) находится на задней стороне уровня.

1. Нажмите на защелку батарейного отсека и откройте его.
2. Вставьте 2 новые батарейки типа LR03 (AAA) в батарейный отсек. Соблюдайте полярность.
3. Закройте батарейный отсек.

Важно: Заменяйте батарейки, если результаты становятся неверными или на дисплее загорается индикация низкого заряда батареек.

Использование

Для измерения можно использовать вертикальный пузырьковый уровень (1) или горизонтальный пузырьковый уровень (2).

1. Нажмите коротко на кнопку On/Off (3), чтобы включить цифровой уровень.
2. На несколько секунд включится голубая подсветка на дисплее. Держите цифровой уровень на объекте, который необходимо измерить. На дисплее (4) отобразится измеренное значение угла.
3. Если вы наклоните уровень под углом $>90^\circ$, показания на дисплее перевернутся на 180° , что обеспечит легкое

чтение результатов измерения.

4. Нажмите кнопку Hold/Light (5), чтобы сохранить текущее значение на дисплее. Загорается подсветка дисплея. Нажмите на кнопку (5) еще раз, чтобы возвратиться в режим измерений и увидеть текущие измеренные значения.
5. Нажмите и удерживайте около 3 сек кнопку (5), чтобы включить или выключить подсветку дисплея.
6. Нажмите коротко на кнопку On/Off (3), чтобы переключаться между отображением абсолютного угла (на дисплее загорается ABS) и относительного угла/отклонение угла (на дисплее отображается INC). Если включается режим INC, прибор сбрасывает показания и устанавливает 0° .
7. Нажмите и удерживайте кнопку (3) около 3х секунд, чтобы выключить цифровой уровень. Если вы не работаете уровнем примерно 5 минут, он выключается автоматически.

Важно:

Отклонение (7) в мм/м текущего измеренного угла отображается, когда угол не более 5.7° (максимально 100 мм/м).

Маленькая стрелка появляется на дисплее, если инструмент отклонен от вертикального или горизонтального положения.

Калибровка

Цифровой уровень калиброван на заводе. При необходимости цифровой уровень можно перенастроить.

1. Выключите цифровой уровень. Положите его на ровную и гладкую поверхность.
2. Нажмите и удерживайте кнопку hold/Light (5). Затем нажмите кнопку on/Off (3). Цифра «-1-» загорится на дисплее.
3. Нажмите на кнопку (3) еще раз. Цифра «-1-» мигает и на дисплее загорится цифра «-2-».
4. Поверните цифровой уровень на 180°. Затем нажмите на кнопку (3) еще раз, чтобы закончить процесс калибровки. Цифра «-2-» мигает и погаснет. Уровень откалиброван.

Важно:

Во время калибровки цифровой уровень должен быть неподвижным.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Разрешение: 0.1°

Точность: 0.2°

Диапазон измерения: 0-90°

Источник питания: 2xLR03(AAA)

Размеры: 416x50x21мм

Продолжительность работы цифрового уровня: приблизительно 100 ч.

Вес (включая батарею): приблизительно 330 гр.

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

Очищайте цифровой уровень при помощи гладкой и сухой льняной ткани, при необходимости слегка смоченной водой.

Не используйте растворители, моющие средства, предметы с острыми краями и т.п. для чистки прибора.

Хранить прибор в сухом месте, не допуская попадания пыли и грязи.

Хранить в местах, недоступных для детей.

ГАРАНТИЯ

Производитель предоставляет гарантию на продукцию покупателю в случае дефектов материала или качества его изготовления во время использования оборудования с соблюдением инструкции пользователя на срок до 2 лет со дня покупки. Во время гарантийного срока, при предъявлении доказательства покупки, прибор будет починен или заменен на такую же или аналогичную модель бесплатно. Гарантийные обязательства также распространяются и на запасные части.

В случае дефекта, пожалуйста, свяжитесь с дилером, у которого вы приобрели прибор. Гарантия не

распространяется на продукт, если повреждения возникли в результате деформации, неправильного использования или ненадлежащего обращения.

Все вышеизложенные безо всяких ограничений причины, а также утечка батареи, деформация прибора являются дефектами, которые возникли в результате неправильного использования или плохого обращения.

ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Пользователю данного продукта необходимо следовать инструкциям, которые приведены в руководстве по эксплуатации. Даже, несмотря на то, что все приборы проверены производителем, пользователь должен проверять точность прибора и его работу.

Производитель или его представители не несут ответственности за прямые или косвенные убытки, упущенную выгоду или иной ущерб, возникший в результате неправильного обращения с прибором.

Производитель или его представители не несут ответственности за косвенные убытки, упущенную выгоду, возникшие в результате катастроф (землетрясение, шторм, наводнение и т.д.), пожара, несчастных случаев, действия третьих лиц и/или

использование прибора в необычных условиях.

Производитель или его представители не несут ответственности за косвенные убытки, упущенную выгоду, возникшие в результате изменения данных, потери данных и временной приостановки бизнеса и т.д., вызванных применением прибора. Производитель или его представители не несут ответственности за косвенные убытки, упущенную выгоду, возникшие в результате использования прибора не по инструкции.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА СЛЕДУЮЩИЕ СЛУЧАИ:

1. Если будет изменен, стерт, удален или будет неразборчив типовой или серийный номер на изделии;
2. Периодическое обслуживание и ремонт или замену запчастей в связи с их нормальным износом;
3. Любые адаптации и изменения с целью усовершенствования и расширения обычной сферы применения изделия, указанной в инструкции по эксплуатации, без предварительного письменного соглашения специалиста поставщика;
4. Ремонт, произведенный не уполномоченным на то сервисным центром;
5. Ущерб в результате неправильной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь этим, следующее: использование изделия не по назначению или не в соответствии с инструкцией по эксплуатации на прибор;
6. На элементы питания, зарядные устройства, комплектующие, быстроизнашивающиеся и запасные части;
7. Изделия, поврежденные в результате небрежного отношения, неправильной регулировки, ненадлежащего технического обслуживания с применением некачественных и нестандартных расходных материалов, попадания жидкостей и посторонних предметов внутрь.
8. Воздействие факторов непреодолимой силы и/или действие третьих лиц;
9. В случае негарантийного ремонта прибора до окончания гарантийного срока, произошедшего по причине полученных повреждений в ходе эксплуатации, транспортировки или хранения, и не возобновляется.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия и модель _____

Серийный номер _____ Дата продажи _____

Наименование торговой организации _____ Штамп торговой организации мп.

Гарантийный срок эксплуатации приборов составляет 24 месяца со дня продажи и распространяется на оборудование, ввезенное на территорию РФ официальным импортером.

В течении гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов.

Гарантийные обязательства действительны только по предъявлении оригинального талона, заполненного полностью и четко (наличие печати и штампа с наименованием и формой собственности продавца обязательно).

Техническое освидетельствование приборов (дефектация) на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованной мастерской.

Производитель не несет ответственности перед клиентом за прямые или косвенные убытки, упущенную выгоду или иной ущерб, возникшие в результате выхода из строя приобретенного оборудования.

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство, в частности, Федеральный закон РФ “О защите прав потребителя” и Гражданский кодекс РФ ч.II ст. 454-491.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись получателя _____

Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации!

По вопросам гарантийного обслуживания и технической поддержки обращаться к продавцу данного товара

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

№ _____

НАИМЕНОВАНИЕ И ТИП ПРИБОРА

Соответствует _____
обозначение стандарта и технических условий

Дата выпуска _____

Штамп ОТК (клеймо приемщика)

Цена

Продан(а) _____ Дата продажи _____

